

COLOSSIANS

¹ Atha Paul-ala, tjina tnakanhakanha nurnakanha Timothy-ala turta, pepa nhanha rrakangkarrurna yairnama. Altjirrala kunha yinganha nhanga urrarakala Krista Jesuaka apostle nitjika.

² Timothy ilirna pepa nhanha yairnama tjina alkngaltara pa ilporatha rrakangkarrurna, rrangkarrala Colossae town-ala namanga.

Altjirra Kaarta nurnakanha, rrakangkarra montjamontja ngwanga turta ntelalhama.

Paul-ala Altjirranha dangkilaka

³ Nurna rrakangkarrakwia ingkamalanga, nurna Altjirranha, Ingkarta nurnaka Jesua Kristaka Kaartanha, kutatha dangkilama.

⁴ Nurna wukakwia rrangkarra Krista Jesuanha tnakamanga, rrangkarra turta relha alkngaltara ntjarraka kangkintja ntelalhamanga.

⁵ Rrangkarra Kristanha tnakama, relha alkngaltara ntjarraka turta kangkintja ntelalhama, Altjirrala rrangkarranha lhelakalanga rrangkarra anma ekuralela ngampakala etatha nitjinala. Rrangkarra nhanga lhelintja nhanhiperra wuka, nurna rrangkarranha Altjirraka angkatja nthurrrpa erinha, nhanhatitja Yia Marra erinha, kaltjinthamalanga.

⁶ Yia Marra nhanha erinha etna relha ntjarranha pmararrpaninhala turtantama kaltjinthama. Relha etna turta Yia Marra erinha

tnakama, kangkintja turta ntelalhama. Lakinha kunha rrakangkarra lela nakantema, rrangkarra wumalanga Altjirranha rrakangkarra ngwanga ntelalhamanga.

⁷ Angkatja nhanga Altjirranhala rrakangkarra ngwanga ntelalhama, rrangkarra Epaphras-angakimparra wuka. Era, nurna turta, tjina urrkapunhapunha ilporatha Kristaka nama.

⁸ Era turtantama nurnanha ilaka, Altjirraka Enkala rrangkarranha kaltjinthakala relha arrpunhaka kangkintja ntelalhitjika.

⁹ Lakinhanga nurna rrakangkarriperra wumalanga, nurna Altjirrurna kutatha ingkaka rrakangkarra kwia. Nurna turta kutatha eku-rurna ingkama. Iwunhakama Altjirranha antja nama? Nurna ekururna ingkama era rrangkarranha nhanha ilitjika. Nurna turta eku-rurna ingkama Enka ekuranhala rrangkarranha kaltjinthitjika arratja eterritjika.

¹⁰ Kurunga rrangkarra arratja ntelalhitjina, Ingkartanha antja namanga ngerra. Rrangkarra turta relhaka panpala kangkitjina, Altjirraka turta kaltjamakaltjerritjina.

¹¹ Altjirrala turtantama rrangkarranha ekarltamekarltilitjina, rrangkarra kunpa tnoatnoa nitjinanga, arrpunhala rrangkarranha naka-pakarlilamanga, rrangkarra turta paka imampurlerramanga.

¹² Nurna turta ingkama, rrangkarra Kaartanha dangkilitjika, ekura arrkana ntelalhamala. Arai, era kunha rrangkarranha lhelaka, relha alkn-galtara ingkarra kanha turta, rrangkarra anma pmara alkirarinya ekuranhala nitjinala.

¹³ Altjirra era kunha nurnanha errintjanga rakakala. Era turtantama 'Lira ekuranha ingkairnaka Ingkarta nurnaka nitjika.

¹⁴ 'Lira era nurnakakwia iluka, korna nurnakanha iwuka turta.

Altjirraka 'Lira alhaka, relha ingkarrakaka turta Ingkarta nama

¹⁵ Relhala kunha Altjirranha yarna arama. 'Lira ekuranharlarlanga pula Altjirranha relhaka imarnalhaka. 'Lira nhanha era alhakalka, relhakalka tjitjarta nama.

¹⁶ Ekurarlarlanga Altjirrala alkirarinya ingkarrahanha arrpmarnaka, alharinya ingkarrakanha turta. Ekurarlarlanga era irnalka ingkarraka arrpmarnaka, nhanga relhalala arama. Ekurarlarlanga era enkalka ingkarraka arrpmarnakan tema, nhanga relhalala yarna arama. Nhanha ingkarraka Altjirrala 'Lira ekuranharlarlanga arrpmarnaka, 'Lira ekuranhakakwia turta.

¹⁷ 'Lira era kala naka, Altjirrala alhalka, alkirkalka, enka ntjarranhalka itjantema arrpmarnakalanga. 'Lira erantama alhalka, relhalka, alkirkalka ingkarraka errkuma.

¹⁸ Era turta mpurrka ekuranhaka, nhanhatitja worlamparinyaka, itornka nama. Altjirrala erinhakimparra errilknga ntjarranga kamalhelaka, 'Lira era relhalka ingkarrakaka tjitjarta nitjinanga.

¹⁹ Arai, Altjirra erarrpa 'Lira ekuranhangka kwanala naka.

²⁰ Ekurarlarlangantama era alharinya ingkar-rakanha, alkirarinya ingkarrakanha turta tjini-laka. Era etnakalela rilhererraka, 'Lira ekuranha ntolkala ilumalanga.

Altjirrala Colossae-arinya etnanha turta ril-herilakala

²¹ Rrangkarra kunha Altjirrange ntjumarrka nitjata. Rrangkarra turta Altjirraka leltja ntel-lahitjata, paala eterramala, korna ntelalhamala turta.

²² Lyarta pula Altjirrala rrangkarranha tjini-lakantama, 'Lira ekuranharlarlanga. 'Lira era korna rrakangkarranhakakwia ntolkala iluka, rrangkarra Altjirrange urlarra alkngaltara, arratja, ilkarrtjakunya turtantama nitjinanga.

²³ Rrangkarra turtantama Altjirrange urlarra arratja kuta nitjina, rrangkarra paka Yia Marra erinha ekarlta kuta tnakamanga. Rrangkarra turta itja kngwerramanga, Altjirrala rrangkarranha lhelakala, rrangkarranha anma tangkalhelitjika. Lhlintja nhanhiperra rrangkarra kala wuka, nurna rrangkarranha Yia Marra erinha kaltjinthamalanga. Nurna Yia Marra nhanha relha arrpunha ntjarranha turta kaltjinthakantema. Altjirrala kunha yinganha, Paul-anha, urraraka, Yia Marra erinha relha ntjarranha kaltjinthitjika.

Paul-ala etnanha ilaka, era worlampar-inyakakwia urrkapumanga

²⁴ Yinga arrkana nama yinga rrakangkar-rakwia nyngalauwumanga. Arai, Kristanha mpurrka ekuranhakakwia nyngalauwuka.

Yinga turtantama mpurrka nukanhala, Kristaka mpurrkakakwia nyngalauwuma, nhanhatitja worlamarinya ekuranhakakwia.

25 Altjirrala kunha yinganha ingkairnaka worlamarinya ekuranhaka urrkaputjika, rrangkarraha angkatja ekuranhaka ingkarraka turta kaltjinthitjika.

26 Angkatja nhanhataka era relhangalauwukalarrka, imankangatjina. Lyarta pula era angkatja nhanha relha alkngaltara ekuranhanta jarranha ilakantama.

27 Iwunhanga? Erataka antja naka Relha Lorinya rrangkarra turta kaltja nitjika, angkatja makalaria ekuranhaka, angkatja nhanga erala lauwukalarrka. Angkatja makalaria erataka nhanha. Krista era kunha rrakangkarranga kwanala nama. Ekuranga arrkngala turtantama rrangkarra Altjirraka pmara makalariurna irputjina.

28 Nurna relha ingkarrakanha Krista nhanha ekuriperra arratja kaltjinthama, etna Kristalela nyinterramala erinha ekarltamekarlta tnakitjingga. Nurna turta etnanha tjatjatumma, etna itja kangkwerritjika arrpunhala etnanha paala kaltjinthamanga.

29 Nhanhaka yinga kngarra urrkapuma. Yinga itja porrkerrama, Kristala yinganha kuta ekarltiamanga.

2

1 Yinga antja rrangkarra kaltja nitjika, yinga rrakangkarra kngarra eterramanga, Altjirrurna kuta ingkamanga turta. Itja rrakangkarranta,

worlamarinya Laodicea-arinya ntjarraka turta pula, tnakanhakanha arrpunha ntjarraka turta, etnala yinganha itja arakala.

²⁻³ Yinga antja rrangkarra tnoatnoa nitjika, urlarrakurlarra kangkintja ntelalhitjika turta. Kurunga rrangkarra Altjirraka eterrintjaka kaltja inthorra nitjina, eterrintja nhanga erala lyartalpula lauwukala. Rrangkarra turta Kristaka kaltja inthorra nitjina. Krista era kunha Altjirraka eterrintja ingkarraka inthorraka kaltja.

⁴ Atha rrangkarranha nhanha lyarta alpme-lama, arrpunha ntjarrala rrangkarranha yarna ingkarna orrtja pepilitjinanga, rrangkarranha angkatja inangkarla kula ilamala.

⁵ Nthurrrpa yinga itja rrakangkarralela nama, yinga pula rrakangkarra kutatha eterrama. Yingantama kangkama atha wumalanga rrangkarra arratja ntelahamanga, Kristanha turta ekarlta kuta tnakamanga.

Relha Kristalela nyinterrakala ngerra ntelalhai

⁶ Rrangkarra Krista Jesuanha tnakama. Rrangkarra turta angkama era Ingkarta rrakangkarra namanga. Kalantama ekura kangkwerrai.

⁷ Ekuriperra kuta kaltjerrai. Ekururna kuta ingkai. Erinha ekarlta kuta tnakai, nurna rrangkarranha kaltjinthakala ngerra. Rrangkarra turta itja kngwerritjika Altjirranha kutatha dangkilitjika.

⁸ Arai, relha arrpunha ntjarra tnakalhama etna kula inangkarla inthorra namanga.

Rrangkarra pula etnakanga aralhitjika, angkatja etnakanhala rrangkarranha parrpartilakitja, rrangkarranha turtantama Kristanga ilkngakakitja. Angkatja etnakanhataka enka korna ntjarrala etnanha ilakala, itja Kristala.

⁹ Arai, Kristaka mpurrkala Altjirra erarra nama.

¹⁰ Krista era turta rrakangkarranga kwanala nama, rrangkarra ekuralela nyinterrakalanga warta. Krista nhanha era itornka ingkarrakaka, enka korna ingkarrakaka turta tjitjarta nama.

¹¹ Rrangkarra Kristalela nyinterrakalanga, rrakangkarrathaka itja wotha nama lherrintja korna rrakangkarranhaka kangkwerritjika.

¹² Arai, etna rrangkarranha kaltjirrpulhelamalanga, rrangkarra Kristalela wolngurna irrpuka ngerra. Rrangkarra turtantama ekuralela etatherraka. Rrangkarra etatherraka Altjirra ekarlta erinha tnakamala. Altjirrala kunha Kristanha errilknga ntjarranga kamalhelakala.

¹³ Imanka rrangkarra relha korna nitjata. Rrangkarra turta lherrintja kornaka kangkwerritjata. Rrangkarrantama relha errilknga ngerra naka. Kurunga Altjirrala rrangkarranha Kristarlarlanga etathilaka, korna ingkarrraka rrakangkarranha iwumala.

¹⁴ Arai, nurna kunha ilkarrtja naka, nurna Altjirraka mpaarangarangaka itja kangkwerrakalanga. Altjirrala pula nurnanha althakalthilaka, Kristanha ntolkala ilumalanga.

¹⁵ Altjirrala errintja etnanha turta pmak-winaka, Kristanha ntolkala ilumalanga. Era

turta errintja etnanha relhanga urlarra arram-powuka.

16 Lakinhangha arrpunhala rrangkarranha yarna turnama, “Nhanhanta rrangkarra ilkutjika. Nhanhanta rrangkarra ntjutjika. Sabbath arltalanta turta rrangkarra Altjirraka urrkurrkintja nitjika.”

17 Arai, relhakathaka naka Altjirraka mpaarangaranga imankinyaka, nhanga karipekkalka kangkwerritjika, Kristanha pitjijinalpula. Lyarta pula Kristanha kala pitjika. Mpaarangaranga karipekkalka etna kala ipmintjantama nama.

18 Relha arrpunha ntjarra kaiyaka inthorra kula ntelalhama. Etna angel-aka urrkurrkintja nama. Etna turta arrpunha ntjarra ilama etna kutatha altjirraramanga. Etnakanga aralhai. Eterrintja etnaka kunha paala kuta nama. Rrangkarra paka etnaka kangkwerramanga, Altjirrala rrangkarranha imilitjina.

19 Arai, relha nhanha etnataka Kristanha impukala. Krista era worlamparinya kapurta nama. Worlamparinya era turta mpurrka eku-ranha nama. Kristakunya mpurrka era yarna mangkama, lurrkngalka yarna ekarlterra, Altjirranha antja namanga ngerra.

20 Rrangkarra nhanga Kristalela ny-interramalanga, rrangkarra kala iluka ngerra. Lakinhangha errintja etna itja wotha rrakangkarra tjitjarterritjika. Iwunhangantama rrangkarra ntelalhama errintja etna rrakangkarra kuta tjitjarterramanga ngerra?

Iwunhangama rrangkarra kangkwerrama arrpunhala rrangkarranha ilamalanga,

²¹ “Itja anputjika.” “Itja ilkutjika.” “Itja ntjutjika.”

²² Arai, marnalka kunha yirrama, nurna erinha ilkumanga. Lakinha ngerra mpaarangaranga marniperralka etna turta yirritjinantama. Etna kunha relhaka mpaarangaranga wara nama.

²³ Arrpunhala etarlarama mpaarangaranga etna kula inangkarla namanga, etna relhanha kaltjinthamanga arratja urrkurrkintja nitjika, kaiyaka ntelalhitjika, marnakunyalka nitjika. Nhanha pula orrtjerrintja wara nama. Etna yarna warta relhaka lherrintja korna parramanga.

3

Etatha lyartinya era

¹ Altjirrala rrangkarranha kala Kristalela kamalhelaka, relha errilknga ntjarranga. Rrangkarrantama kngarralkura Altjirriperra, Altjirraka pmariiperra turta eterritjika. Kristanha turta kala alkirala nama, Altjirraka akwala.

² Rrangkarrantama kngarralkura Altjirriperra, Kristiperra, Altjirraka pmariiperra turta eterritjika, itja yultha alharinyiperra.

³ Arai, rrangkarrataka kala iluka ngerra, Kristalela nyinterramala. Rrangkarra turtanta Kristalela ngampakala etatha nitjina. Relhala nhanha yarna arama, Altjirralanta.

⁴ Anma, Kristanha pitjalputjina, makalaria inthorra. Kurunga relha ingkarra kala rrangkarra turtantama aritjina, makalaria inthorra namanga.

⁵ Lakinhangga, rrangkarra itja inthorra lherrintja korna rrakangkarranhaka kangkwerritjika. Rrangkarra itja ntaiyawutjika. Artwa ntjarra rrangkarra itja marla lurnalaputjika. Marla ntjarra rrangkarra itja tnapurta ngerra ntelalhitjika. Artwa ntjarra, arrkutja ntjarra turta, rrangkarra itja anparnintja rrakangkarranhaka kngwerritjika. Rrangkarra turta itja money-aka, yulthakalka kngarralkura lherritjika. Nhanha kunha orrtja altjirraka urrkurrkintja nama.

⁶ Arai, relha lakinha ntelalhamanga, Altjirranha etnaka aalerrama.

⁷ Rrangkarra turta imanka lakinha ntelalhitjata, lherrintja korna rrakangkarranhaka kangkwerramala.

⁸ Lyarta rrangkarra itja wotha lakinha ntelalhitjika. Rrangkarra itja tjina tnakanhakanhaka aalerritjika, ekura yirrkngerritjika, erinha kornilitjika, arrampowutjika, iltitjika paka.

⁹ Rrangkarra itja ekura orrtjerritjika. Rrangkarra kunha korna ingkarra kanga unpulhakala.

¹⁰ Rrangkarra kala relha lyartinya nama. Altjirrala turta rrangkarra kuta kaltjinthitjina era ngererritjika. Rrangkarra turtantama ekura kaltjalkurerritjina.

¹¹ Altjirranga urlarra rrangkarra ingkarra loala nama. Ekuranga urlarra arrpunha itja relha Jew nama, arrpunha relha Greece-arinya,

arrpunha artwerrakala, arrpunha worrantema, arrpunha inangkarla, arrpunha kornakorna, arrpunha urrkapunhapunha, arrpunha itornka. Ekuranga urlarra rrangkarra ingkarraka loala nama, rrangkarra Kristalela nyinterrakalanga, Kristanha turta rrakangkarranga kwanala namanga.

¹² Altjirranha rrakangkarra kangkaka, era rrangkarranha urraraka turta, relha alkngaltara ekuranha inthorra nitjika. Lakinhangaa rrangkarra montjamontja ntelalhitjika, konyerritjika turta. Rrangkarra itja tjurnalhitjika, alkgarnterritjika paka.

¹³ Rrangkarra itja parrpa yirrkngerritjika. Thunga tjina tnakanhakanhala rrangkarranha iltama. Rrangkarra erinha itja kapanha iltitjika. Kala korna ekuranha iwai, Ingkartala korna rrakangkarranha iwukala ngerra.

¹⁴ Kala urlarrakurlarrra kangkintjanta ntelalhai. Kurunga rrangkarra ingkarraka kuta tjina nitjina.

¹⁵ Rrangkarra ingkarraka Kristaka mpurrka nama. Kristala turta rrangkarranha urraraka urlarrakurlarrra rilhera ntelalhitjika. Kalantama rilhera ntelalharrirrai, Altjirranha turta dangkilarrirrai.

¹⁶ Kristaka angkatjaka kuta eterrai. Aratja kuta kaltjintharrirrai, tjatjaturrirrai turta. Rrangkarra psalm-aka, lyilhintja marraka turta lyilhai, Altjirranha dangkilamala.

¹⁷ Rrangkarra angkarramalanga, rrangkarra urrkapumalanga, rrangkarra arrkanerramalanga turta, kutatha Ingkarta Jesuaka

etterai. Ekurarlarlanga turta Altjirra Kaartanha dangkilarrirrai.

Noartiperra

¹⁸ Arrkutja noakarta ntjarrai, rrangkarra artwa noa rrakangkarranhaka kangkwerritjika. Nhanha kala Ingkartanga urlarra arratja nama.

¹⁹ Artwa noakarta ntjarrai, rrangkarra arrkutja noa rrakangkarranhaka kangkintja ntelalhitjika. Rrangkarra turta itja noa rrakangkarranha tutjika.

Kaarta pa mia pa katjiiperra

²⁰ Katjia ntjarrai, rrangkarra kutatha kaarta mia rrakangkarranhaka kangkwerritjika. Nhanhaka Ingkartanha kangkama.

²¹ Kaarta ntjarrai, rrangkarra itja katjia rrakangkarranha aaka yatutjika, etna kekarta lhakitja.

Urrkapunhapunhiperra, itornkiperra turta

²² Urrkapunhapunha ntjarrai, rrangkarrataka itornka rrakangkarranhaka kutatha kangkwerritjika. Rrangkarra etnaka kangkwerritjika, etna rrangkarranha aramalanga, etna rrangkarranha itja aramalanga turta. Rrangkarra lakinha ntelalhitjika Ingkartaka eterramala.

²³ Rrangkarra ilporatha urrkaputjika, Ingkartaka ngerra, itja relhaka.

²⁴ Rrangkarra kala kaltja Ingkarta erarrpa rrangkarranha kwartiwtjina, pmara ekuranhala. Rrangkarra kunha Ingkarta Krista ekura urrkapuma.

25 Urrkapunhapunha arrpunha paka karningka namanga, erinha Altjirrala itjala kwarti-wutjina. Altjirrala relha ingkarrakanha arratja ttiperrawuma.

4

1 Itornka ntjarrai, rrangkarra turta urrkapunhapunha rrakangkarranhaka arratja ntelalhitjika, etnanha arratja kwartiwitjika turta. Rrangkarra ilpangkitjika rrakangkarra turta itornka alkirala namanga.

Itja kngwerritjika kutatha ingkitjika

2 Kutatha Altjirrurna ingkarrirrai, ekura arratja eterramala, erinha dangkilamala turta.

3 Rrangkarra turta nurnakakwia Altjirrurna ingkarrirrai, era relha ntjarraka ilpa altjurilitjika. Kurunga nurna etnanha angkatja Kristiperra kaltjinthamalanga, etna angkatja nhanha arratja wutjinanga. Angkatja Kristiperra nhanha kunha Altjirrala nhanga relhanga lauwukalar-rka. Angkatja nhanhakakwia turta yinga jail-ala nama.

4 Rrangkarra turta Altjirrurna ingkarrirrai, era yinganha kaltjinthitjika, atha relha ntjarranha angkatja Kristiperra katha inthorra kaltjinthitjinnanga.

5 Rrangkarra relha Kristaka kotna ntjarraka kangkintja ntelalhitjika, etna paka rrangkar-ranha wutjinanga, rrangkarra etnanha Kristiperra ilamalanga.

6 Rrangkarra turta etnakalela montja wara angkarrirrai. Etna paka rrangkarranha Kris-tiperra pmarramanga, etnanha kala arratja kuta alpmelai.

Paul-ala arrpunha ntjarranha anparnaka

7 Artwa Tychicus-ala kala rrangkarranha yia ingkarraka nukiperra alpmelitjina. Tychicus era kunha tjina kangkintja nukanha nama. Ilirna ilporatha, porta turta Ingkartaka urrkapuma.

8 Atha erinha rrakangkarrurna yairnama, rrangkarranha tjipatjipilitjika, rrangkarranha yia ingkarraka nurnakiperra alpmelamala.

9 Tychicus ekuralela atha Onesimus-anha turta yairnama. Era turta artwa ilporatha nama, tjina kangkintja nukanha. Era turta worla rrakangkarranha nama. Tychicus, Onesimus tharralantama rrangkarranha yia ingkarraka alpmelitjina.

10 Tjina arrpunha nhanha ntjarrala turta rrangkarranha anparnama. Aristarchus-ala, erala nukalela jail-ala namanga. Mark-ala, Barnabas-aka ankalala. (Atha nhanga angkatja ekuriperra rrakangkarrurna yairnaka. Erantama pitjimalanga, rrangkarra erinha kala tjina ngerra inarrirai.)

11 Jesus-ala, rretnya arrpunha ekura Justus. Artwa urrputja nhanha etna relha Jew nama, etna turta Kristanha tnakama. Relha Jew nhanha etnanta nukalela urrkapuma, relha ntjarranha kaltjinthitjika Jesuanha relha ingkarrakaka Ingkarta namanga. Etna turta yinganha kngarra alkngolkngilama.

¹² Epaphras-ala turta rrangkarraha anparnama. Era worla rrakangkarraha namantema, Krista Jesuaka urrkapunhapunha turta. Era kutatha rrakangkarrakwia Altjirrurna ingkama. Era ingkama rrangkarra Altjirranha ekarlta kuta tnakitjinanga, erinha itja kuta ilpoiwutjinanga turta.

¹³ Yingarrpa kaltja era rrakangkarra kngarra eterramanga, worlamparinya Laodicea-arinyaka, Hierapolis-arinyaka turta.

¹⁴ Luke, doctor nhanga ekurala yinga kangkama, era rrangkarraha anparnama, artwa Demas-ala turta.

¹⁵ Tjina tnakanhakanha Laodicea-arinya ntjarranha ilai, atha etnanha anparnama. Atha arrkutja Nympha-anha turta anparnama, worlamparinya etnanha turta, etnala iltha ekuranhala worlerramanga Altjirraka urrkurrkintja nitjika.

¹⁶ Rrangkarra pepa nhanhaka kala read-errakalangantama, erinha worlamparinya Laodicea-arinya ntjarrurna yairnai, etna turta ekura read-erritjika. Rrangkarra turta pepa athala nhanga worlamparinya Laodicea-arinya ntjarrurna yairnakalaka read-erritjikantema.

¹⁷ Artwa Archippus-anha ilai, "Itja kngwerrai mangkilitjika, urrkapuntja Ingkartala nganha ilakala urrkaputjika."

¹⁸ Paul atharrpantama nhanhaka iltja nukanha inthorralantama intalhelama, rrangkarraha anparnamala. Kuta ilpangkai yinga jail-ala namanga. Altjirranha rrakangkarra kuta ngwanga ntelalhama.

**Altjirraka angkatja - Arrarntuna
kngartiwukala
The New Testament in the Western Arrarnta
language of Australia**

copyright © 1997 Bible Society of Australia

Language: Western Arrarnta (Arrarnta, Western)

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2019-05-14

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

e7dac67a-727e-547f-9edb-55e6c28bb3b9